

# REGAL® R&O

## 32, 46, 68, 100, 150, 220, 320, 460

---

### DESCRIPTION DU PRODUIT

Les huiles Regal® R&O sont des huiles de circulation et pour turbines formulées à partir d'huiles de base hautement raffinées en vue d'offrir des performances exceptionnelles dans les applications de machines industrielles nécessitant des huiles de type R&O.

Les huiles de circulation sont des lubrifiants spécialisés utilisés principalement dans les machines et équipements industriels exigeant une lubrification continue. Les huiles de circulation R&O désignent un type spécifique de lubrifiant industriel incluant des inhibiteurs de rouille et d'oxydation (R&O). Elles sont destinées à une utilisation au sein de systèmes privilégiant la protection des surfaces métalliques contre la rouille et l'oxydation, plutôt que la résistance à des pressions extrêmes ou à des charges lourdes.

### AVANTAGES POUR LE CLIENT

Les huiles Regal R&O présentent les avantages suivants :

- **Durée de vie du lubrifiant prolongée** grâce à une excellente stabilité thermique et à l'oxydation. Elles sont formulées à partir d'une une formulation sans cendres et sans zinc.
- **Excellente démulsibilité** - Aide à assurer une bonne solidité du film lubrifiant et un minimum d'usure grâce à la séparation rapide de l'eau.
- **Excellent pouvoir de désaération** dans les réservoirs d'huile pour turbines grâce à un agent antimousse qui accélère l'élimination de la mousse et de l'air entraîné.
- **Protection contre la rouille** sur les surfaces en métal grâce à un inhibiteur de rouille et de corrosion.
- **Avantages environnementaux** — Tous les grades sont des grades sans teneur en cendres; ce

qui facilite la récupération et le recyclage des huiles usées.

### CARACTÉRISTIQUES

Les principales caractéristiques des huiles de circulation R&O sont les suivantes :

- Inhibiteurs de rouille : empêchent la corrosion des surfaces métalliques, en particulier en présence d'humidité
- Inhibiteurs d'oxydation : prolongent la durée de vie de l'huile en empêchant la formation de boues, de vernis et d'acides
- Bonne séparation de l'eau : utile dans les systèmes où une contamination de l'eau est possible
- Résistance aux mousses : empêche la formation de mousses susceptibles de nuire à la lubrification

Les huiles Regal R&O assurent protection contre la rouille, inhibition de l'oxydation et suppression des mousses.

Offrant déjà une stabilité thermique et une stabilité à l'oxydation remarquables de par leur haut niveau de raffinement, ces lubrifiants voient leurs performances améliorées grâce à une formulation unique sans teneur en cendres et sans zinc. Cette stabilité thermique et cette stabilité à l'oxydation élevées contribuent à protéger contre la formation de dépôts d'oxydation ou la génération de matières acides.

Les huiles Regal R&O offrent une excellente démulsibilité, permettant ainsi une libération rapide de l'humidité.

Elles minimisent la formation de bulles d'air, qui dans le cas contraire pourraient entraîner une faible résistance du film lubrifiant entre les pièces mobiles ainsi qu'une cavitation de la pompe.

Produit(s) manufacturé(s) aux États-Unis, Colombie et El Salvador.

Toujours confirmer que le produit sélectionné est conforme aux recommandations du fabricant de l'équipement d'origine concernant les conditions de fonctionnement de l'équipement et les conditions d'entretien par le client

Un produit de la compagnie **Chevron**

15 janvier 2026  
IO-185f

© 2008-2026 Chevron U.S.A. Inc. Tous droits réservés.

Chevron, la marque de fabrique Chevron, Regal, Rando et GST sont des marques de commerce appartenant à Chevron Intellectual Property LLC. Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

## **APPLICATIONS**

Les huiles Regal® R&O de normes ISO 32 à ISO 150 sont recommandées pour la plupart des applications suivantes : roulements pour moteurs électriques, compresseurs d'air, engrenages, turbines hydroélectriques, turbines à vapeur, turbines marines et circuits hydrauliques à service modéré dont le fabricant d'origine recommande l'utilisation d'huiles de type R&O (dans le cas de circuits hydrauliques à service intensif, le client devrait songer à utiliser les huiles Rando® HD).

Ces huiles peuvent également servir d'huile pour machine universelle lorsqu'une huile de type R&O est exigée ou recommandée. Les caractéristiques multifonctionnelles des huiles Regal R&O peuvent permettre de remplacer d'autres lubrifiants dans des applications spéciales, ce qui permet de réduire les stocks et les coûts d'exploitation.

Toujours confirmer que le produit sélectionné est conforme aux recommandations du fabricant de l'équipement d'origine concernant les conditions de fonctionnement de l'équipement et les conditions d'entretien par le client.

15 janvier 2026  
IO-185f

**REVENDICATIONS ET SPÉCIFICATIONS**

Grade ISO	32	46	68	100	150	220	320	460
<b>Alstom</b>			M	M				
<b>Alstom</b> HTGD 90117	M	M						
<b>British Standard</b> 489	M	M	M	M				
<b>Fives Cincinnati<sup>a</sup></b> (anciennement MAG Cincinnati, Cincinnati Machine, Cincinnati Milacron)	M P-38	M P-55	M P-54					
<b>Fresh Water Corrosion Test</b> (ASTM D665, procédure A)	Passer	Passer	Passer	Passer	Passer	Passer	Passer	Passer
<b>General Electric</b>			M	M				
<b>General Electric</b> GEK 28143b	M	M						
<b>General Electric</b> GEK 46506D	M							
<b>MORGOL Advanced</b>				M	M	M	M	M
<b>Siemens</b> TLV 901304	M	M						
<b>Synthetic Sea Water Rust Test</b> (ASTM D665, procédure B)	Passer	Passer	Passer	Passer	Passer	Passer	Passer	Passer
<b>Westinghouse</b> Turbines hydroélectriques, turbines à vapeur terrestres et marines et engrenages réducteurs associés lorsque le fabricant d'équipement d'origine recommande l'utilisation d'une huile de type R&O			M	M				
<b>ANSI/AGMA 9005-F16 R&amp;O</b>					M	M	M	M
<b>ASTM</b> D4304 Type I	M	M	M	M				
<b>DIN 51515</b> Exigences organisationnelles conformes à la norme pour les nouveaux lubrifiants utilisés dans les turbines à gaz et à vapeur et les équipements auxiliaires	M	M	M	M				
<b>DIN 51517/2 CL</b> exigences					M	M	M	M

a spécification obsolète

M: satisfont ou dépassent exigences

Toujours confirmer que le produit sélectionné est conforme aux recommandations du fabricant de l'équipement d'origine concernant les conditions de fonctionnement de l'équipement et les conditions d'entretien par le client.

Il ne faut pas utiliser l'huile Regal R&O dans des turbines à gaz fonctionnant dans des plages de températures élevées ou étendues. Les huiles GST® sont recommandées pour ces turbines à gaz.

Il ne faut pas utiliser les huiles Regal R&O 32, 46 ou 68 dans des systèmes à haute pression à proximité de flammes, d'étincelles ou de surfaces chaudes. Il ne faut utiliser ces huiles que dans des endroits bien ventilés. Toujours garder le contenant fermé

Il ne faut pas utiliser ces huiles dans des appareils respiratoires ni dans de l'équipement médical.

À noter que les produits finis de lubrification peuvent influer sur l'adhérence des couches de protection (comme la peinture). Si cette huile est utilisée là où l'application de cette couche est effectuée, il est conseillé de consulter le fabricant de ce revêtement pour connaître le processus de préparation adéquate de la surface.

Toujours confirmer que le produit sélectionné est conforme aux recommandations du fabricant de l'équipement d'origine concernant les conditions de fonctionnement de l'équipement et les conditions d'entretien par le client.

15 janvier 2026  
IO-185f

## DONNÉES TYPIQUES D'ESSAIS

	ASTM	32	46	68	100
Numéro de produit		273209	273210	273211	273212
Numéro de fiche signalétique États-Unis Canada		23566 23567	23566 23567	23566 23567	23566 23567
Densité API <sup>a</sup>	D287	32,9 (31,3)	31,7 (30,2)	31,2 (29,1)	30,7 (28,1)
Viscosité, cinématique cSt à 40°C cSt à 100°C	D445	30,4 5,2	43,7 6,5	64,6 8,4	95,0 10,8
Viscosité, Saybolt SUS à 100°F SUS à 210°F	D445	157 43,7	226 48,0	335 54,5	495 63,1
Indice de viscosité	D2270	100	98	99	97
Point d'éclair, °C(°F)	D92	222(432)	224(435)	245(473)	262(504)
Point d'écoulement, °C(°F)	D97	-30(-22)	-27(-17)	-24(-11)	-15(+5)
Essai de rouille, Procédure B, 24 h	D665	Réussi	Réussi	Réussi	Réussi
Stabilité à l'oxydation <sup>b</sup> Nbre d'heures jusqu'à un indice d'acidité de 2,0 mg KOH/g	D943	> 6000 (> 3000)	> 6000 (> 3000)	> 5500 (> 2500)	> 5500 (> 2000)
Nbre de minutes jusqu'à une chute de pression de 25 psi	D2272	> 900 (> 600)	> 900 (> 500)	> 900 (> 400)	> 900 (> 400)
FZG, Étape de réussite <sup>b</sup> , DIN 51354		10	10	10	10

a Les valeurs typiques dans le cas des produits provenant des usines Bayonne, Charleston, Cicero, Louisville et Port Arthur sont indiquées entre parenthèses.

b FZG, Pass Stage, DIN 51354 ne s'applique pas aux produits manufacturés aux Colombie et El Salvador.

Il faut s'attendre à des écarts mineurs dans des conditions normales de fonctionnement.

Toujours confirmer que le produit sélectionné est conforme aux recommandations du fabricant de l'équipement d'origine concernant les conditions de fonctionnement de l'équipement et les conditions d'entretien par le client.

## DONNÉES TYPIQUES D'ESSAIS

	ASTM	150	220	320	460
Numéro de produit		273204	273205	273206	273207
Numéro de fiche signalétique États-Unis Canada		48146 48160	48146 48160	48146 48160	48146 48160
Densité API <sup>a</sup>	D287	29,8 (27,1)	28,5 (26,1)	27,5 (25,4)	26,4
Viscosité, cinématique cSt à 40°C cSt à 100°C	D445	143 14,2	220 19,0	304 23,2	460 31,3
Viscosité, Saybolt SUS à 100°F SUS à 210°F	D445	750 76,4	1163 96,8	1618 116	2463 152
Indice de viscosité	D2270	96	97	95	97
Point d'éclair, °C(°F)	D92	284(543)	294(561)	298(568)	310(590)
Point d'écoulement, °C(°F)	D97	-21(+5)	-18(+10)	-12(+10)	-12(+10)
Essai de rouille, Procédure B, 24 h	D665	Réussi	Réussi	Réussi	Réussi
Stabilité à l'oxydation <sup>a</sup> Nbre d'heures jusqu'à un indice d'acidité de 2,0 mg KOH/g	D943	> 3500 (> 1500)	> 2200 (> 1200)	> 1800 (> 1100)	> 900 (> 900)
Nbre de minutes jusqu'à une chute de pression de 25 psi	D2272	> 450	> 425	> 400	> 275
FZG, Étape de réussite <sup>b</sup> , DIN 51354		—	—	—	—

a Les valeurs typiques dans le cas des produits provenant des usines Bayonne, Charleston, Cicero, Louisville et Port Arthur sont indiquées entre parenthèses.

b FZG, Pass Stage, DIN 51354 ne s'applique pas aux produits manufacturés aux Colombie et El Salvador.

Il faut s'attendre à des écarts mineurs dans des conditions normales de fonctionnement.

Toujours confirmer que le produit sélectionné est conforme aux recommandations du fabricant de l'équipement d'origine concernant les conditions de fonctionnement de l'équipement et les conditions d'entretien par le client.